

# 一份海外版 全家同受益

王旭



许多移居海外的朋友是出国以后才结识《人民日报海外版》的,我与他们不同,早在20年前,我尚未出国定居的时候就已经和她结缘了。那是因为我们单位的阅览室里有一份海外版,让我早早地就成了她的“粉丝”。

如今回想起来,海外版之所以那么吸引我,在阅览室众多的报刊中脱颖而出,完全在于她的与众不同。她是当时唯一的一份以海外华侨华人、留学生为主要读者对象的报纸,办报风格活泼而不失庄重,可以满足读者的不同需求;要闻版以浅显易懂的语言解析国内外大事;港澳台侨版用鲜活的事例讲述香港、澳门、台湾同胞和生活在世界各地的华侨华人的生活状态;文艺副刊精选的文坛新人与老将的力作引人入胜;旅游版推介的中外旅游胜地令人心向往之。这样一个内容丰富、可读性强的报纸怎能不令我倾心呢?

连续读了几年海外版,令我开阔了眼界,增长了见识。世界很广阔,我想去看看。于是,我从北京来到了英国,落脚在东南部的一座历史悠久的小城。

我是1999年初到英国定居的。那时英国的华媒以及互联网远不及今天这样发达,中国对世界的影响力也远没有达到今天的

程度。放眼望去,华人面孔寥寥无几,汉字更是鲜见。一次,朋友去伦敦的中国大使馆办事,顺便带回了几张过期的海外版,让我兴奋不已,如同在异国他乡偶遇了知心好友。我仔仔细细、一字不落地看了几天,感到字字珠玑,好比饥渴之徒得享饕餮大餐。

此时,海外版于我虽是故交,但对我先生而言却是新识。不出所料,他对海外版也是一见钟情。于是,我们决定自费订阅。从此十几年下来,我们期期不落,成为海外版的忠实读者。

在英国生活了一段时间以后,我接触到不少英国人,对英国社会有了初步的了解,深感中英间文化和习俗的差异。我产生了想把这些差异和英国人的故事讲给人听的冲动,我还想对那些在我们落脚之初给了我们很多帮助的热心人,以一种特殊的方式表示感谢。于是,我想到了海外版。

我在休年假期间开始给海外版投稿,陆续讲述了在英国生孩子的趣事、收养中国女孩子的英国妈妈、热心助人的亨特一家……那时海外版还没开通电子邮箱,稿件都是手写邮寄。没过多久,我的一篇篇小文竟然变成铅字刊登了出来。我把文章复印下来,送给故事里的人物,翻译给他们并告诉他们海外版是一份在全球拥有广泛读者的报纸。对方听了之后,那种兴奋劲儿并不亚于我。这使我感到和海外版的感情又拉近了一步——不再仅仅是个读者,而更有种“参与其中”的感觉。

随着儿子的长大,我又发现了海外版的另一个好处,那就是帮助儿子学中文。我把每一期海外版的“学中文”版都做了剪报,针对儿子中文学习的进度,

让他以此作为补充阅读材料。有一天,儿子自告奋勇地提出要给“学中文”版投稿,我自然是大力支持。于是,儿子把小短文《我的理想》传到海外版编辑部,竟很快被采用了。从此,儿子学中文的兴趣和动力就更高、更大了。

读海外版还有一个收获,那就是让我紧跟国内潮流学到了很多流行语汇,让我始终觉得自己没有被抛在时代的后头。有一次在微信群里聊天,我自然地提到诸如“正能量”“一带一路”等海外版常见词汇,国内朋友们都很吃惊于我的紧跟形势,对国内时事的了解并没有因地缘差距而有任何滞后。我很得意地告诉他们,这都是海外版的功劳。

近年来,虽然网络阅读以燎原之势迅速风靡,但网上文章良莠不齐,且娱乐有余、严谨不足,我个人还是倾心于海外版这类有责任担当的大报。

在海外版迎来创刊30周年华诞之际,我奉上此文,算是一份贺礼吧。



作者简历:

王旭,毕业于北京理工大学,1999年赴英定居,现任职于英国坎特伯雷基督大学。

● 领事服务

## 申请签证

### 诚信为先

戚初

随着暑期来临,不少学生家长计划全家一起赴美国、加拿大、欧洲等地旅游,放松的同时也让孩子开阔眼界、长长见识。出国旅行,办理相应国家签证是各项行程安排的前提。都说欧美签证官难以捉摸,拒签时不留情面,家长对能否顺利通过“签证关”心里没底,希望多给“支支招”。

笔者在与外国驻华使馆签证官接触中,问及申请人如何才能顺利取得签证,听到最多的一个词就是Honesty(诚实)。

其实不论是中国的还是外国的签证官,诚实、诚信都是考量申请人的首要问题和关键所在。但在实践中,外国驻华使馆签证官坦言,签证申请中虚假材料和不实信息屡见不鲜。比如,有人为了避免签证官怀疑其具有移民倾向,刻意隐瞒在目的地有亲属的事实;有人持伪造的邀请函、工作证明或在读证明等材料申请签证;还有人提供了超过自己职业合理收入的财产证明,这种“过度”证明也会使签证官产生怀疑。

事实上,发达国家的签证信息系统排查能力很强,签证申请人及其亲属只要申请过签证,都会留下相关记录,通过系统交叉比对,核实有关信息非常容易。此外,欧美等国签证官经过系统培训,经验丰富,他们提出的问题看似简单,其实都是精心设计的,申请人说谎往往会露出破绽,而签证官一旦怀疑申请人不诚实,结果就只会是被拒签。因诚信问题被拒签,不仅会影响本次出行计划,以后申请签证时也会遇到麻烦,不少申请人为了圆谎,不得不编造新的谎言,最终难以自圆其说。笔者曾听说,一位国内知名企业高管在办理某国签证时,因伪造一份暂住证而受到半年内不得入境该国的惩罚。虚假情况过多可能会促使有关国家调整对我国签证政策,提高对我国公民申请材料要求,如增加材料的公证、认证手续等。

随着中国经济发展,一段时间以来,欧美等主要国家为吸引中国游客,纷纷放松对华签证政策,签证门槛不断降低,申请材料要求不断简化。在这种形势下,只要大家按照申请要求准备好相关材料,如实提供各项信息,成功获签并非难事。

笔者再次提醒计划暑期出游的各位家长及学子,诚实守信是一个人的立身之本,更是一个社会文明进步的标志。申请签证,诚信为先,切莫弄虚作假。

如需了解更多内容,请登录中国领事服务网(<http://cs.mfa.gov.cn>)或发送邮件至外交部领事司邮箱([lss@mfa.gov.cn](mailto:lss@mfa.gov.cn))



中国护照“含金量”近年来不断提升

- 与近90个国家缔结了各类互免签证协定
- 与39个国家签订53个简化签证手续协定
- 37个国家和地区单方面给予中国公民落地签证待遇
- 8个国家和地区单方面允许中国公民免签入境

新华社发

● 海外纪闻

## 出租村长

李桂霞

匈牙利布达佩斯有个叫迈杰尔的小村,村长兰博年事已高,他想在退休前找个接班人,可是村里的经济状况很落后,没有人愿意来接手这个烂摊子。

迈杰尔村山美水美,兰博一直想搞旅游开发,曾向当地政府递交过多次计划书,申请财政支持,但政府财政总是无力为村里拨款。兰博又邀请几个大的旅游公司来村里参观考察,希望他们能在此投资。可是那几个旅游公司都认为村子交通闭塞,不宜开发旅游。

开发没有谈成,还花费了不少招待费。兰博整天愁眉不展,头上的白发也越来越多。一天,兰博看到电视里正在播放汽车、游泳池、房屋出租的广告,他突发奇想:能否把村长的职务也用来出租,换取一线生机,让村民过上好日子?兰博召集全体村民开会,最后商议好,先租半年,如果没有效果就收回权利。

于是,兰博起草了一份广告:出租村长职务半年,只需花费100欧元就可以成为“群山之王”,每日免费游山玩水享受神仙生活;任职期间有权管理村民,享有村民同等待

遇。前提是:必须给村民做一件有意义的事情。广告在电视台的公益栏目滚动播出,一时间,村里热闹空前。

100欧元的出租费吸引了众多的投资者,经过村民慎重挑选,一个承诺给村里修路的富翁“中标”,当选了第一届“出租村长”。很快,这个富翁带着家人来山里居住,还时常邀请他的朋友们来旅游,带着他们骑马、爬山、游泳、吃农家饭。不久媒体来采访这位富翁,让他谈谈担任“出租村长”的感受,他说:“这个村庄美妙无比,山好水好空气好,村民更好,朋友们都很羡慕我。”

“出租村长”成了村庄的广告词,许多人争相预订“出租村长”。来投资的富翁越来越多,参观的人也络绎不绝,一下子村里的旅游火了起来,报刊、电视、网络相继报道宣传。村民的收入迅速增加,生活就这样发生了转机。

“出租村长”,一个孤注一掷的主意,改变了全村人的命运。

● 礼仪漫谈 186

## 外国礼俗面面观

### ——丹麦

马保奉

日常

丹麦人人与人见面时一般以握手为礼,而丹麦女子,特别是未婚者,在高雅场合与年长、有身份的人见面,常施屈膝礼。与客人交谈时,习惯双方距离稍远些,一般以1.2米左右较为适宜。他们日常衣着比较随便,而在社交场合则是西装革履,衣冠楚楚。特别是在盛大典礼上,需穿礼服。日常交往喜欢互送鲜花,一般是三四支康乃馨。不过,送鲜花时颜色有讲究,婚礼、洗礼和丧礼送白花,其他场合不可送白花。到丹麦人家中拜访,进门后如果主人请你脱大衣,则表明主人愿意你多坐一会儿。在丹麦,自行车与汽车是同等重要的交通工具,全国有300多万辆自行车,这是丹麦不同于其他欧洲国家的特色之一。坐出租车不必付小费。

举止

丹麦人举止文雅,办事计划性强,喜欢按部就班,从容不迫,节奏比较缓慢。如乘出租车时,司机对乘客的催促通常不予理会。丹麦人情感不轻易外露,认为在大众面前过分表现自己,是粗俗和缺乏教养。从面部表情上很难看出丹麦人的心思,即使发生了不愉快的事情,也不会吵闹,不会把懊丧的情绪挂在脸上,脸上总是洋溢着笑容。他们说话声调低、语气温柔,即使在公共场合人多的地方,如车站、市场等,也见不到高声说话的人。在大街上用手机通话,人们总是把声音放到最低。

餐饮

丹麦人的口味喜欢微酸带甜,爱吃鱼类、鸡、鸭、牛肉等各种肉类。蔬菜以土豆、西红柿、葱头、洋白菜等为主。丹麦人喜欢饮酒,每次宴请客人,宾主必会开怀畅饮,但事先会约好,指定一人不准喝酒,以便为大家开车。

应邀到丹麦人家做客时,应准时或稍晚于约定时间(不得超过1刻钟)到达。应给女主人献上一束鲜花,或送一盒精制巧克力,或送给男主人一瓶名酒。晚宴一般穿扎黑领结的小礼服。宴会上招待客人,通常用斯堪的纳

维亚烈性酒。餐桌上敬酒讲究规矩,如客人要等主人敬酒后才能敬酒。主人没说“请”之前,任何人不应碰酒杯。贵宾在进餐之后,应举杯向女主人致谢,赞美她所准备的精美菜肴。餐后一般会在客厅再坐一会儿,过早告别是不礼貌的。

爱鸟

丹麦的人非常爱护鸟类,认为鸟会给人带来好运、带走厄运。爱鸟、护鸟成为人们日常生活的习惯,如看到路上落着一只鸟,人们会绕道而行。丹麦的国鸟是天鹅,被认为是“美好、吉祥”的象征,因而对其更加爱护和尊重。

婚礼

世界上许多国家的男子向女友求婚时,一般是献上红玫瑰、订婚戒指之类。而在丹麦的一些地方,习俗却有不同,他们送给未婚妻的定情物是一把响木板,一头宽、一头窄,上面刻满情诗。此外,他们的婚礼是秘密进行的,因为传统习惯认为,公开筹办婚礼会触怒鬼怪或引起他们的嫉妒。婚礼上,一定会砸碎一个装满酒的坛子,参加婚礼的女孩子们争相去捡拾坛子碎片,捡到最大碎片者,寓意最先结婚。

禁忌

丹麦冬季漫长,人们珍惜夏季阳光,喜欢7月、8月份休假,所以不希望别人在这段时间来谈公事。同其他欧洲国家一样,丹麦人忌讳“13”“星期五”,还认为4人交叉握手不吉利和有伤和气。忌讳在门口说话聊天,忌讳用一根火柴点燃3支香烟等。平常,人们不爱谈论政治和社会矛盾等话题,也不喜欢别人打听他们的私事。

学习

丹麦注重教育,所有普通学校都是免费的。政府把一流的教育视为经济增长、人民幸福的保证,制定政策,采取措施,积极满足人们读书、学习知识和技能的愿望。丹麦人平时总是手不释卷,据联合国教科文组织资料,该国借书率为世界前二。丹麦人自豪地说:“学习是丹麦人快乐的秘密之一。”

(作者为外交部礼宾司原参赞)

## “践行……目标”的说法不妥

杜老师:

最近,某媒体中说:“创建于陕甘宁革命根据地的新疆军区某红军师践行强军目标,组织官兵……”其中“践行强军目标”的说法是否妥当?谢谢!

新疆读者 宁新舞

宁新舞读者:

“践行”是“实行,实践”的意思。《现代汉语词典》上给“践行”举出的用例是“践行诺言”“践行科学发展观”。其中的“践行”都表示“实行,实践”。再看几个实例:

(1) 在商贸物流行业内践行着“稳商、助商、扶商、富商”的经营理念。

(2) 践行禁烟、不过量饮酒及步行运动的健康生活方式。

(3) 在构建和谐社会、培育和践行社会主义核心价值观的道路上跃马前行。

(4) 该分局以实际行动践行人民警察“积极、主动、服务、奉献、服从、阳光”的“六种心态”服务群众。

(5) 今后全省曲艺工作者要继续弘扬社会主义核心价值观,大力践行“爱国、为民、崇德、尚艺”的文艺界核心价值观,切实增强文化自信、文化自觉、文化自强。

(6) 中国始终是联合国的坚定支持者和重要合作伙伴,积极倡导和践行多边主义,维护联合国宪章宗旨和原则,维护联合国权威和作用。

(7) 中国海监以实际行动践行了维护国家海洋权益的誓言,表现了其“特别能吃苦,特别能战斗,特别能奉献”的可贵品质。

(8) 所有天津市第七批援藏干部,都在以自己的实际行动践行着援藏干部的诺言,为群众伸出援助之手,为昌都发展奉献热血青春,共同唱响着藏汉民族团结的大爱赞歌。

(9) 在中央的坚强领导和各有关部门的指导下,西部省份认真践行“四个精准”要求,切实加强扶贫工作顶层设计和机制创新,狠抓贫困地区基础设施和基本公共服务建设。

从上面的例子可以看出,由于“践行”的基本意思是“实行,实践”,所以,它所带的宾语往往是指某种思想、某种精神、某种观念、某种模式、某种承诺等。而“目标”常用来指“想要达到的目的或标准”,故而“践行目标”的说法是不妥当的。

“某红军师践行强军目标”可改为“某红军师践行强军观念”,或“某红军师践行强军理念”等。

《语言文字报》原主编  
杜永道

